

NYHETER BONDI SKOLE JANNE BONDI JOHANNESSEN SPRÅK KULTUR

## Stedsnavn-spørsmål ga storm i sosiale medier: Hvordan si Bondi?



JUBILEUM: Torsdag ettermiddag markerte elever, lærere, rektor, pensjonister og ordfører Lene Conradi Bondi skoles 50-årsjubileum. Blant de fremmøtte var det trolig også ulike oppfatninger av hvordan skolens navn skal uttales. Foto: EVA GROVEN

Av [Marianne Vinje](#)

28. september 2018, kl. 08:55 ▾

I år fyller Bondi skole 50 år. På sosiale medier er askerbøringene mest opptatt av hvordan navnet skal uttales.

DEL

f

...

ANNONSE



– Heter det Bondi eller Båndi spurte Torill Heiste Sørensen fra Asker på Facebook. Da eksploderte det i kommentarfeltet.

– Ja, gjett om det tok av! Jeg er fremdeles i sjokk, jeg, utbryter Sørensen da lokalavisen ringer for å høre hva som er fasiten.

– Sist jeg sjekket var det over 700 svar på spørsmålet, sier Sørensen, som fortsatt er usikker på hva som er korrekt uttale.

«Bånnivann!» hevder flere som har svart på innlegget. «Har vokst opp i Asker i 1950- og 60-årene. I mitt miljø var det O som gjaldt», skriver en annen.

«Ble det ikke uttalt med Ø», spør en tredje.

– Det ser ut til at de som har bodd i Asker i generasjoner sier Båndi eller Bånni, som jeg forstår er det opprinnelige navnet, sier Sørensen.

Selv om hun har bodd i Asker siden 1987 betrakter hun seg selv som innflytter.

– Jeg har alltid sagt Båndi selv, men mannen min sier Bondi. Nå håpet jeg å finne ut hva som var riktig, en gang for alle, sier hun.

**LES OGSÅ:** [En pinne for Asker](#)

## Usikker ordfører

Torsdag ettermiddag var det klart for storstilt feiring av Bondi skole som fyller 50 år. Skolens originale bygg fra 1968 ble revet i 2009, men i 2011 sto en splitter ny skole klar, bygget for tre paralleller etter baseprinsippet.



BILDESERIE 26 BILDER  
**Bondi skole feirer 50 år**

Blant de inviterte til jubileumsforestillingen var blant andre ordfører Lene Conradi, som ikke hadde fått med seg navnediskusjonen i sosiale medier.

- Når du spør blir jeg faktisk litt usikker på hvordan det høres ut når jeg sier Bondi i ulike sammenhenger. Jeg heller nok mest i retning O-lyden, eller noe midt imellom, medgir Conradi.

For rektor Henrik Fridorf har uttalen av skolens navn aldri vært et tema.

- Jeg er jo dansk, så min uttale blir nok uansett ikke riktig, sier han.

[Rektor: - Den beste skoledagen i året](#)

## **Familien på Bondi gård**

Blant dem som kastet seg inn i diskusjonen på Facebook var Viggo Bondi. Han har vokst opp i Asker og oldeforeldrene drev Nordre Bondi gård.

- På den gamle askerdialekten uttalte man nok navnet med Å, men i dag er det O som gjelder, sier han.

Bondi får støtte av sin søster, språkforsker Janne Bondi Johannessen.

- Det man pleide å si var Bønni, men nå er det Bondi, med O, sier hun.

Ifølge språkprofessoren var det mange stedsnavn med Ø tidligere, men som i etterkrigstiden ble «forfinet» til Å. Ånnerud ble for eksempel uttalt Ønnerud, og Borgen var Børjen.



Lurer: Torill Heiste Sørensen traff folk med sitt Bondi-spørsmål. - Neste gang spør jeg om hva som kjennetegner en ekte askerbøring, ler hun.

For Bondis del mener hun det er skriftspråket som har ført til en ny uttale, selv om skriftspråket ellers er et resultat av talespråket og ikke omvendt.

- At vi nå uttaler D i Bondi, viser at dette ikke er en tradisjonell uttale. For de østlandske dialektene mistet uttalen av D for mange hundre år siden, i motsetning til vestlandske. Vi uttaler ikke D i ord som sand, land eller vende, sier Johannessen.

O, Ø eller Å-Torill Heiste Sørensen, synes debatten på sosiale medier har vært interessant.

– Jeg synes også folk har oppført seg hyggelig mot hverandre, selv om man er uenige, sier hun.

## Hoshle eller Håssle? Oshlo eller Osslo?

Janne Bondi Johannessen bekrefter at stedsnavn står i en særklasse, når det gjelder uttale.

– Av og til får de en annen uttale enn man skulle vente, sier hun.

– Vi i Asker og Bærum er jo østlendinger og her uttaler vi for eksempel sl-lyden med tjukk vislelyd (som i ord som slå og slikke), ikke spiss s. Likevel er det noen som sier Hosle og Haslum med spiss S. Det samme gjelder også navnet Oslo.

Etter det Budstikka kjenner til er det også flere bæringer som uttaler Hosle med Å. Det har ikke Johannessen noen spesiell forklaring på.

– Det er mange navn som har skiftet uttale. Du kan ta Trulsrud i Lommedalen, som et eksempel. Der sa de tidligere Trusju. Andre er Kørsås, Røkjin, Bærjer, Løkji, Bærset, Haslom, Tanom, Kjørkeby (Kolsås, Rykkinn, Berger, Løken, Haslum, Tanum, Kirkeby, red.anm.), sier språkforskeren.

Den tradisjonelle uttalen av disse navnene viser likevel at det har skjedd store endringer i språket i Bærum, for eksempel at kirke ble uttalt kjærke, og at harde lyder ble myke foran fremre vokal (som i Røkjin, Bærjer og Løkji).

## Hvordan uttaler du stedsnavnet Bondi?

Bondi 64%

Båndi 25%

Bånni 11%

165 stemmer

Stem

## Hvordan uttaler du stedsnavnet Hosle?

Håssle 9%

Håshle 38%

Hoshle 38%

Hossle 16%

186 stemmer

Stem